

# BTR-80

## 1:35 MODERN AFV SERIES

KIT NO: 3511



Technical assistance provided by Steven Zaloga, Cookie Sewell and Barry Beldam.



In the early 1980s the Soviet Army began receiving the new 8x8 BTR-80 armored personnel carrier. The BTR-80 has many significant improvements over the BTR-70 and BTR-60PB.

Though similar in size to the BTR-70, the BTR-80 has a single 260 hp V-8 diesel engine with an increased road speed. The turret is redesigned so that the KPVT 14.5mm machine gun can now be elevated to +60° for use against aerial targets such as helicopters. The turret also has an improved sighting system and is fitted with a smoke mortar array.

The roof hatches of the BTR-80 are configured differently than on the BTR-70. The roof of the troop compartment is slightly humped so as to allow the troops better head room. The exit hatch between the second and third axles is redesigned so that the upper part opens to the front while the lower part folds down to form a step, this way the infantry can dismount more easily. The hull side gun ports are also repositioned to facilitate firing the weapons towards the front.

Data:  
Crew : 3+7  
Combat weight : 13,600kg  
Performance : maximum road speed 80km/hr  
Engine : V-8 diesel engine developing 260 hp  
Armament : 14.5mm KPVT MG & coaxial 7.62mm MG

Au début des années '80 l'armée de terre soviétique reçut ses premiers transporteur de personnel blindés 8x8 BTR-80. Le BTR-80 montrait plusieurs améliorations significatives envers le BTR-70 et le BTR-60PB.

Bien que similaire en taille au BTR-70, le BTR-80 comporte un seul moteur diesel en V-8 d'une puissance de 260hp avec une vitesse sur route accrue. La tourelle fut redessinée pour être capable d'élever la mitrailleuse KPVT de 14,5mm à un angle de 60° pour assurer un tir efficace contre des cibles aériennes telles que des hélicoptères. La tourelle aussi a reçu un système de visée amélioré et comporte une batterie de mortiers fumigènes. Les écoutilles du toit du BTR-80 sont de différente configuration du BTR-70. Le toit du compartiment réservé aux troupes a été légèrement arrondi pour permettre un meilleur espace à hauteur de la tête. L'écoutille de sortie entre le second et troisième axe a été modifiée de telle façon que la partie supérieure s'ouvre vers l'avant tandis que la partie inférieure se déplie pour former une marche pour permettre une sortie et descente aisées à l'infanterie. Les sabords de batterie de canon latéraux ont été repositionnés pour faciliter le tir des armes vers l'avant.

Données techniques:  
Equipage : 3+7  
Poids opérationnel : 13,600kg  
Vitesse : Vitesse de route maximale 80 km/h  
Moteur : Diesel V-8 avec une puissance de 260 hp  
Armement : Mitrailleuse KPVT de 14,5mm et mitrailleuse coaxiale de 7,62mm.

新型の兵員輸送車 8x8 BTR-80 は 1980年代初頭よりソビエト陸軍に配備が始まりました。

BTR-70やBTR-60PBに比べ多くの点で改良が見られます。サイズはBTR-70と同じですがBTR-80には260馬力V-8ディーゼルエンジンが搭載され速力が向上しています。砲塔は再設計され、ヘリコプターなどの対空目標を捉えるためKPVT 14.5ミリ機銃の最大射角は60°になりました。砲塔に装備される照準システムは改良され、後部には発煙弾が搭載されます。車体上部のハッチはBTR-70のそれとは異なった形になり、兵員室の屋根部は若干上方に盛り、兵員のヘッドクリアランスを大きくしています。第二、第三車軸間の出口は再設計され、上部が前方に、下部が下方に開きステップとなり、兵員の降車がより容易になっています。車体側面の銃眼も再配置され、正面に向けて射撃することが可能になりました。

(データ)  
乗員 : 3  
兵員 : 7  
戦闘重量 : 13,600kg  
最大速度 : 80km/hr (陸上)  
エンジン : 260馬力V-8 ディーゼルエンジン  
武装 : 14.5ミリKPVT機銃、7.62ミリ同軸機銃

In den frühen 80er Jahren verwendete die sowjetische Armee die neuen, amphibischer die Schützenpanzern von Typ BTR-80 zum SYSTEM Mal. Am BTR-80 wurden im Vergleich zum BTR-70 und zum BTR-60PB etliche Verbesserungen vorgenommen.

In seiner äußeren Form ist der BTR-80 dem BTR-70 sehr ähnlich, er besitzt jedoch einen V8 Dieselmotor mit 260 PS Leistung, wodurch eine höhere Straßengeschwindigkeit möglich ist. Der Panzerturm wurde dahingehend geändert, daß das 14.5mm KPVT MG nun in einem Winkel von 60° angehoben werden kann, um auch Flugziele wie Hubschrauber zu erreichen. Der Turm besitzt weiters einen verbesserten Entfernungsmesser und Nebelwerfer.

Die Dachluken des BTR-80 sind anders angeordnet als beim BTR-70. Das Dach ist leicht gewölbt, sodaß die Truppen über größere Kopffreiheit verfügen. Die Ausstiegsluken zwischen der zweiten und dritten Achse wurden verbessert, der eine Teil öffnet sich nun nach oben hin und der andere nach unten, wodurch eine Stufe entsteht, durch die der Infanterist leichter ein- und aussteigen kann. Die Anordnung der Schußöffnungen an der Panzerwanne wurden ebenfalls geändert, um eine bessere Schußmöglichkeit nach vorne zu schaffen.

Technische Daten:  
Besatzung : 3+7  
Kampfgewicht : 13,600kg  
Leistung : Maximale Straßengeschwindigkeit 80km/h  
Antrieb : V8 Dieselmotor mit 260 PS  
Bewaffnung : 14.5mm KPVT MG und koaxial montierte 7.62mm MG

All'inizio degli anni 80 il nuovo 8x8 trasporto truppe anfibico e corazzato BTR-80 è entrato nel servizio dell'Armata sovietica. Il BTR-80 dispone di una serie di miglioramenti rispetto al BTR-70 ed al BTR-60PB.

Anche se le sue dimensioni assomigliano a quelle del BTR-70 il BTR-80 possiede un solo motore diesel V8 con 260 cv raggiungendo così un'elevata velocità su strada. La torretta modificata permette l'uso della mitragliatrice KPVT di 14.5mm contro bersagli in volo (p.e. elicotteri) con un'elevazione massima di 60°. La torretta dispone anche di un telemetro migliorato e di lanciafumogeni.

Le porte al tetto del BTR-80 sono sistemati differentemente di quelle del BTR-70. Il tetto è leggermente curvo, il che dà alle truppe più spazio. La porta d'uscita tra il secondo ed il terzo asse è modificato in modo tale che la parte superiore si apre verso la fronte mentre la parte inferiore forma un gradino che aiuta il fante a spostarsi più facilmente. Anche le porte per le armi al lato dello scafo sono ripositionate per facilitare l'uso in direzione di guida.

Dati tecnici:  
equipaggio : 3+7  
peso di combattimento : 13,600kg  
potenza : velocità su strada max. 80km/h  
motore : un motore diesel V8 con 260 cv  
armamento : una MG KPVT di 14.5mm ed una MG di 7.62mm montata coassialmente

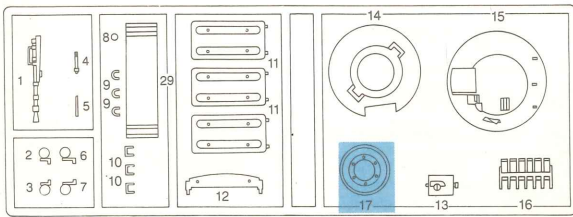
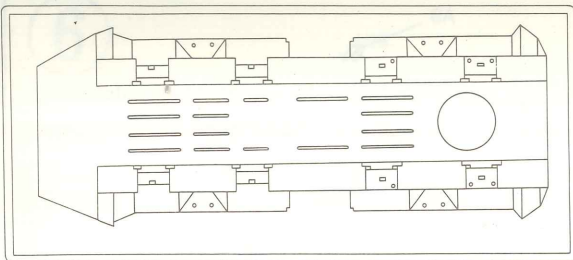
1980年代初期、蘇聯軍隊開始使用新型8x8 BTR-80裝甲運兵車。與BTR-70及BTR-60PB相比，BTR-80有頗多明顯的進步。

儘管體積和BTR-70相近，BTR-80擁有一個260匹V-8柴油引擎，路上速度得到提高。砲塔經過重新設計，使KPVT 14.5mm機關鎗能夠達致仰角+60°，射擊例如直升機等空中目標。砲塔還有改良的觀景系統，並裝有煙幕彈發射器。

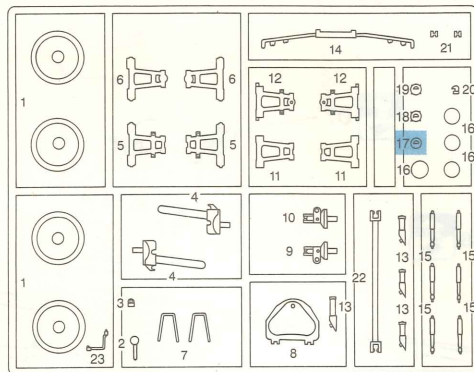
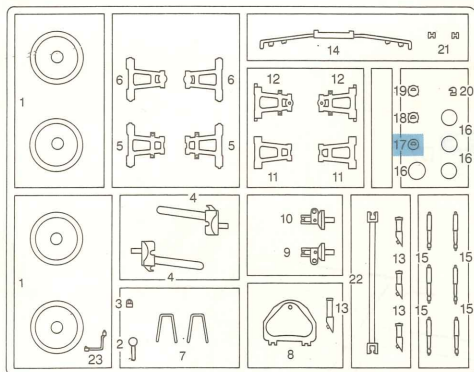
BTR-80的頂部艙蓋在外觀上與BTR-70亦有不同。部隊搭乘艙的頂部稍為升高，使室內空間較為鬆動。介乎第二與第三軸之間的艙門亦重新設計，上半部向前推開，下半部則向下推出，成為臨時梯級，使步兵上落更加容易。車身的鎗眼亦換了位置，以使武器能向前方發射。

《 諸元 》  
乘員 : 3+7  
戰鬥重量 : 13,600公斤  
性能 : 最快路上速度80公里 / 時  
引擎 : V-8柴油引擎260匹馬力  
武器 : 14.5mm KPVT機鎗及同軸7.62mm機鎗

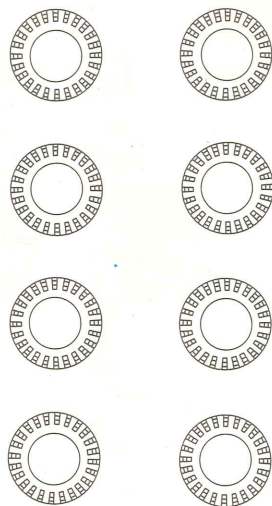
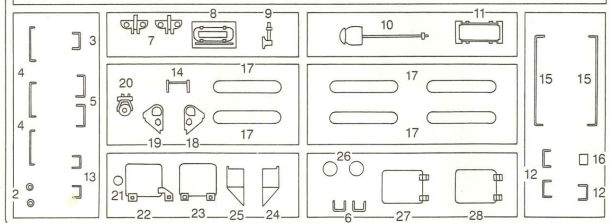
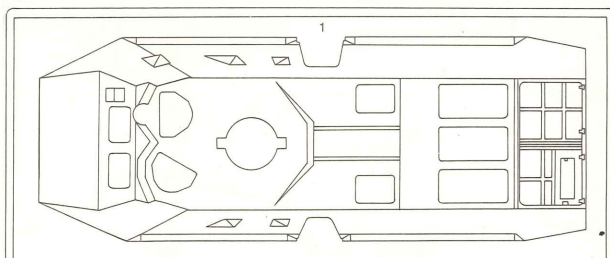
**A**



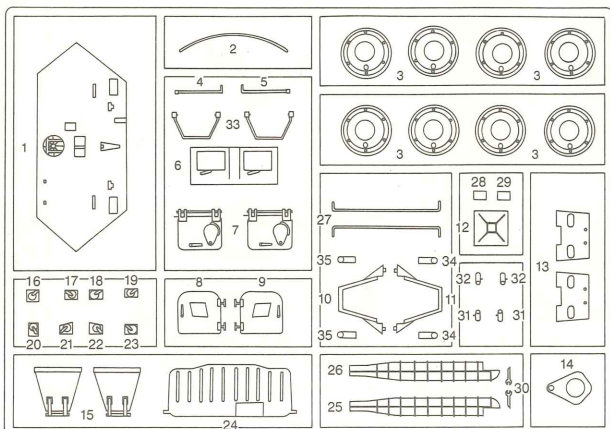
**B**



**C**



**D**



の部品は使用しません。  
Parts not for use.  
Telle werden nicht verwendet.  
Pièces à ne pas utiliser.  
Parti non utilizzati.  
不需要使用的部件

**■ デカールの貼り方**

- ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- ④ 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

**■ Correct Method for Applying Decals**

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

**■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder**

- ① Oberfläche des Modells mit fauchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen ausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schleben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfarnen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

**■ Comment appliquer les décalcomanies correctement**

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

**■ Modo esat per applicare le decaicomanie**

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decaicomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno é allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare delle base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatte posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliera l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decaicomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decaicomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decaicomania stessa.

**■ 貼上水印標貼的正確方法：**

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



Copyright © 1991  
Printed in Hong Kong.  
3511-01

**組立ての注意**

- ・接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- ・塗料指定の■はグンゼ産業・Mrカラーの番号です。接着剤や塗料は入っていないので別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。


**〈注意〉**

- ・勿ち近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表都是產業出品MR. COLOR的顏色編號。不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用剝刀或小銼除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

 接着してください。  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
用膠黏合

 切り取ってください。  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETIRES  
SEPARARE  
除去

 穴をうめてください。  
FILE HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORD PIENO  
把孔填平

 どちらかを選んでください。  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIV  
FACOLTATIVO  
可以选择使用

 注意してください。  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
USARE ATTENZIONE  
小心留意

 接着しないでください。  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
不用黏合

 穴をあけてください。  
OPEN HOLE  
OFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORD APERTO  
鑽孔

 開閉可能  
MOVABLE / FUNCTIONABLE  
BEWEGLICH / FUNKTIONIEREND  
MOBILE / FONZIONANTE  
開閉可能

 テカールをはつてください。  
APPLY DECAL  
HIER ABZIEHBILD  
APPLIQUER DECALCOMANIE  
APPLICARE DECALCOMANIE  
貼上水印紙

 2コつってください。  
MAKE 2PCS  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFETUERE 2 PEZZI  
製作二組

**ZUR BEACHTUNG**

- ・Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GUNZE SANGYO MR. COLOR, Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

**CAUTION**

- ・When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- ・■ of color indication refers to the color number of GUNZE SANGYO MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・See the bottom of this column for the meaning of symbols.

**ATTENTION**

- ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de couleur de GUNZE SANGYO MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette et retirer le plastique en excès avec un couteau ou une lime.
- ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

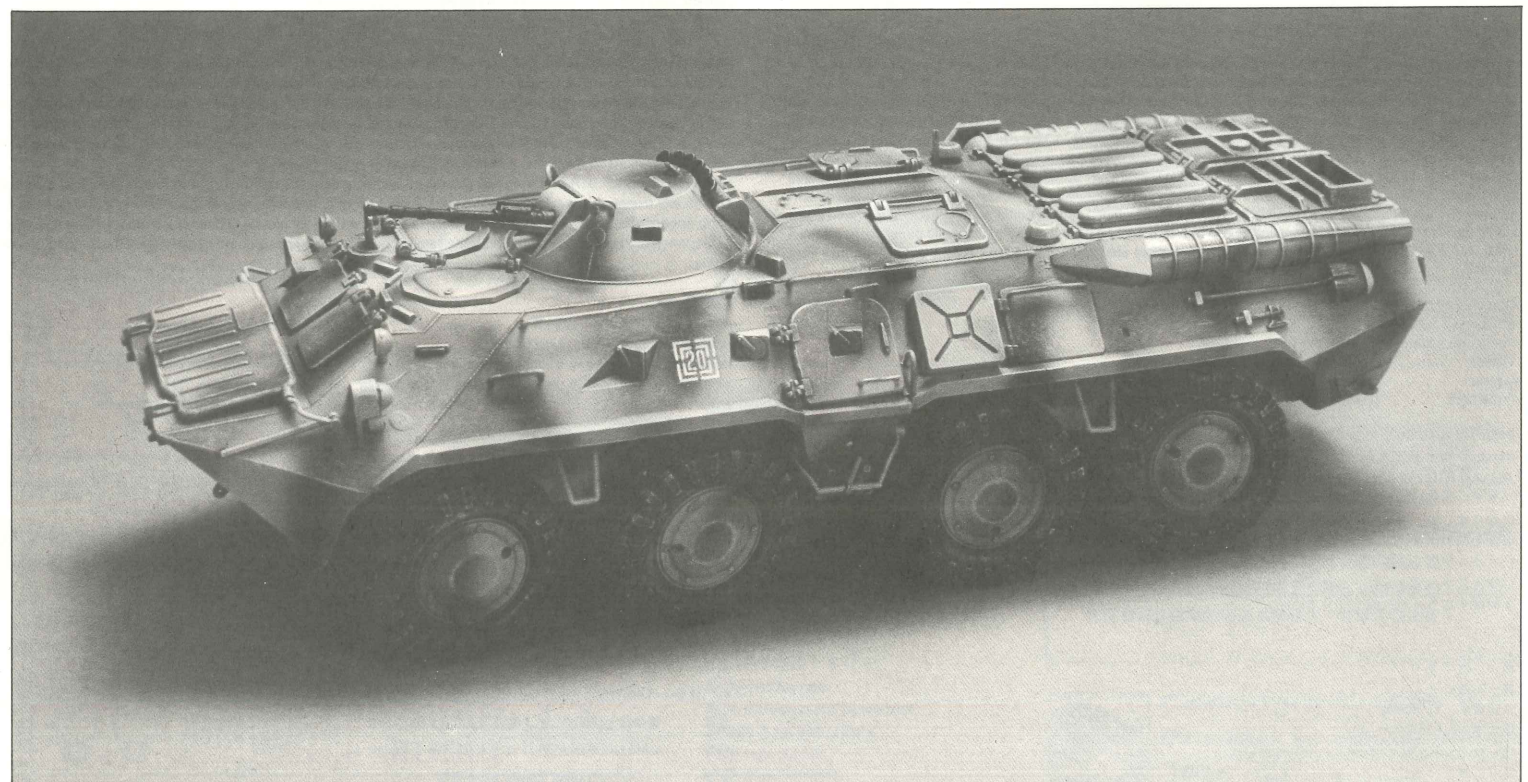
**ATTENZIONE**

- ・Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GUNZE SANGYO MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

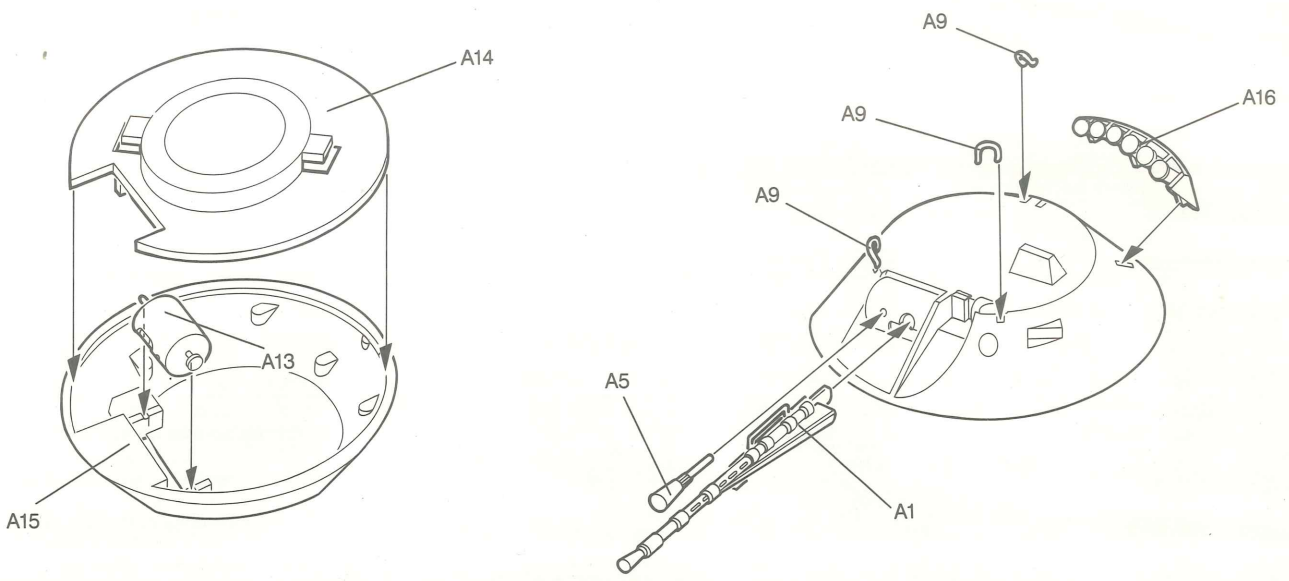
**H 1 GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR**

**1 GUNZE SANGYO MR. COLOR**

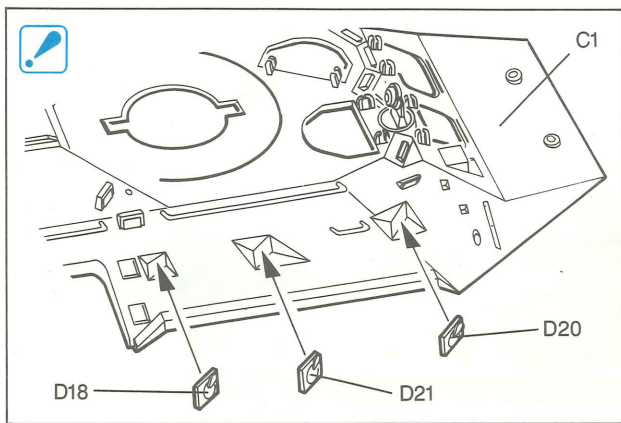
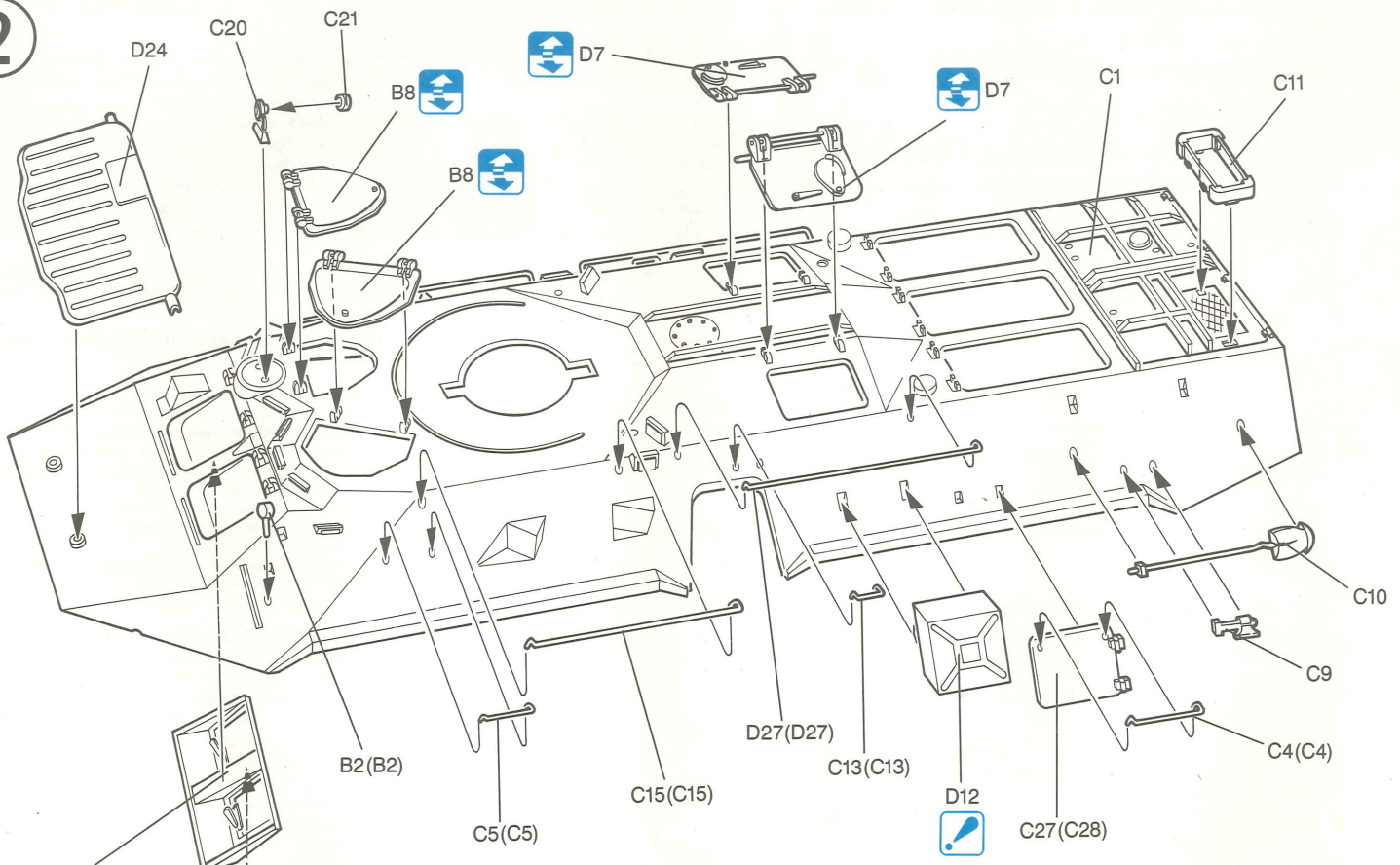
H 8 8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 11 62	フヤ消しホワイト	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BIANCO OPACO	啞白色
H 12 33	フヤ消レブラツク	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黒色
H 18 28	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H 76 61	焼鉄色	BURNT IRON	GEBR EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	焼鐵色
H 90 47	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
H 92 49	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	透明橙色
H 300 310	ブラウンFS 30219	BROWN	BRAUN	MARRON	MARRONE	啡色
H 312 312	グリーンソFS 34227	LIGHT GREEN	HELLGRÜN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	淺綠色
H 328 324	濃松葉色	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	深綠色



1



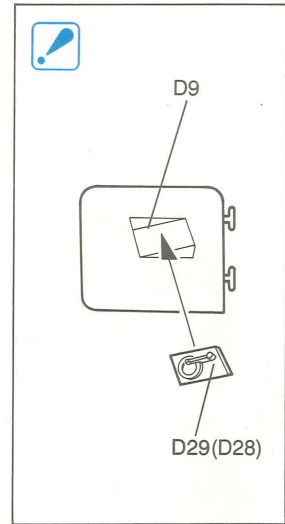
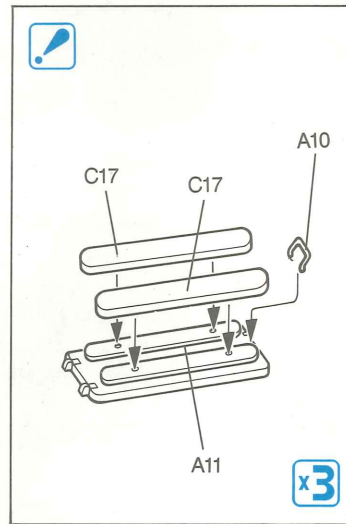
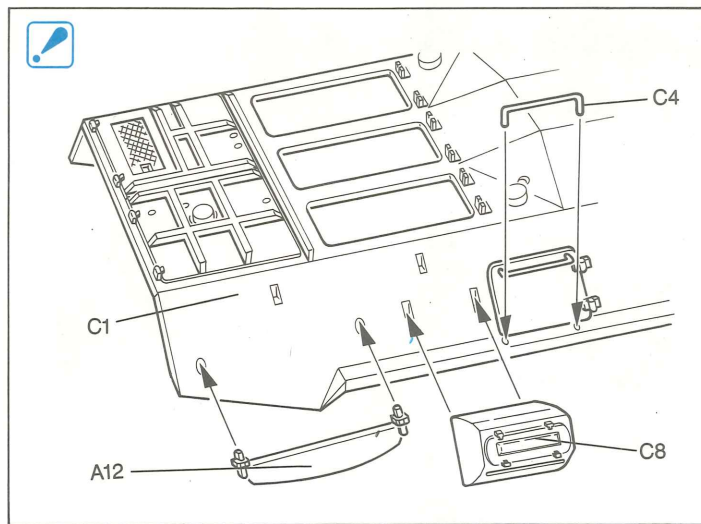
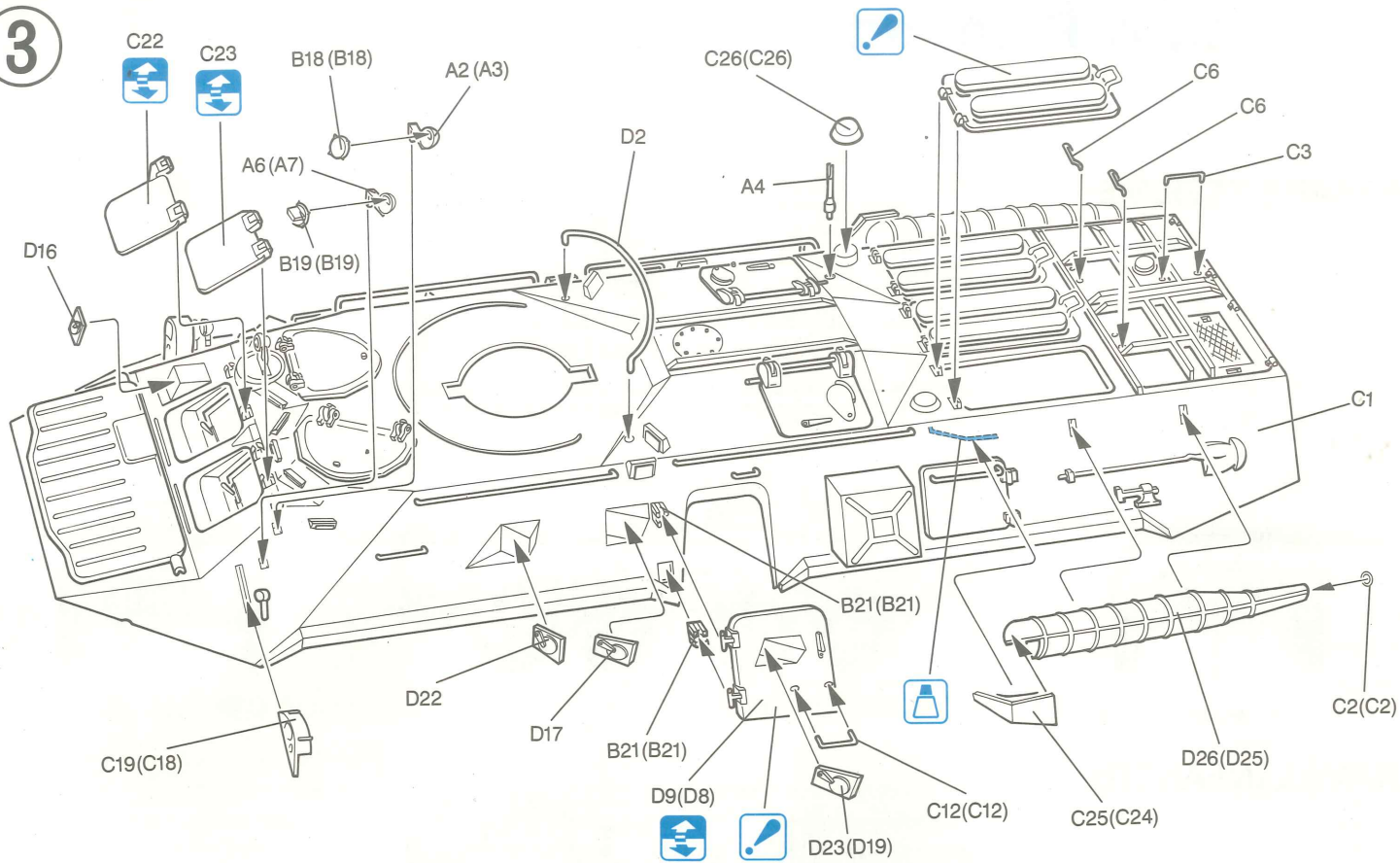
2



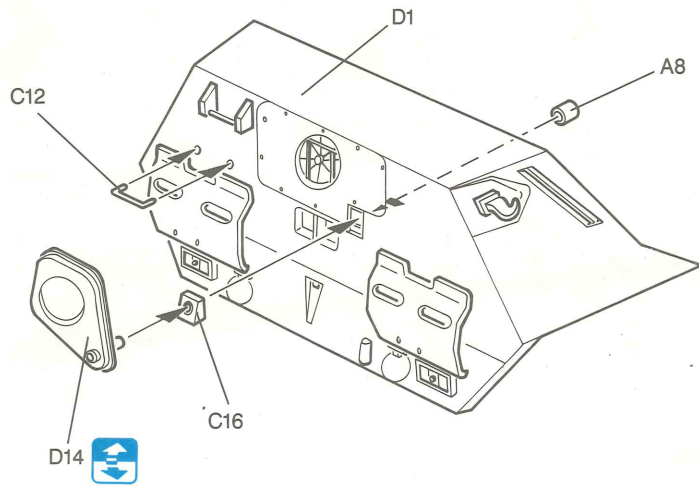
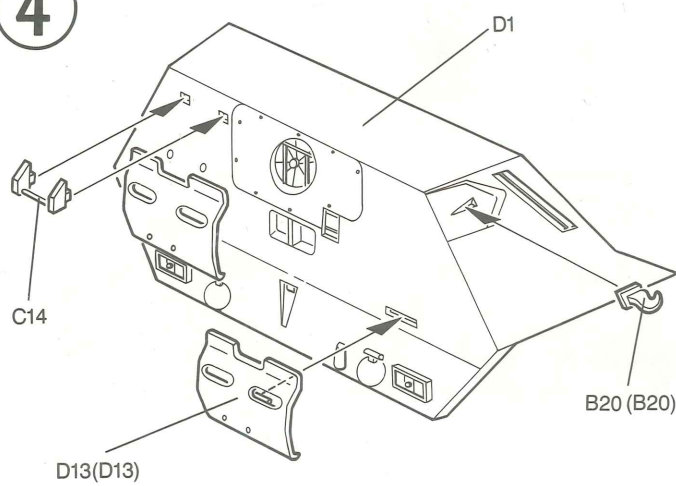
**NAVAL INFANTRY VERSION**

の部品は使用しません。  
Parts not for use.  
Telle werden nicht verwendet.  
Pièces à ne pas utiliser.  
Parti non utilizzati.  
不需要使用的部件

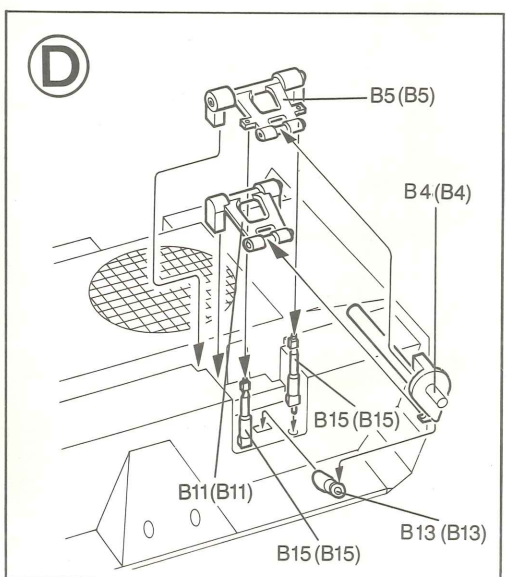
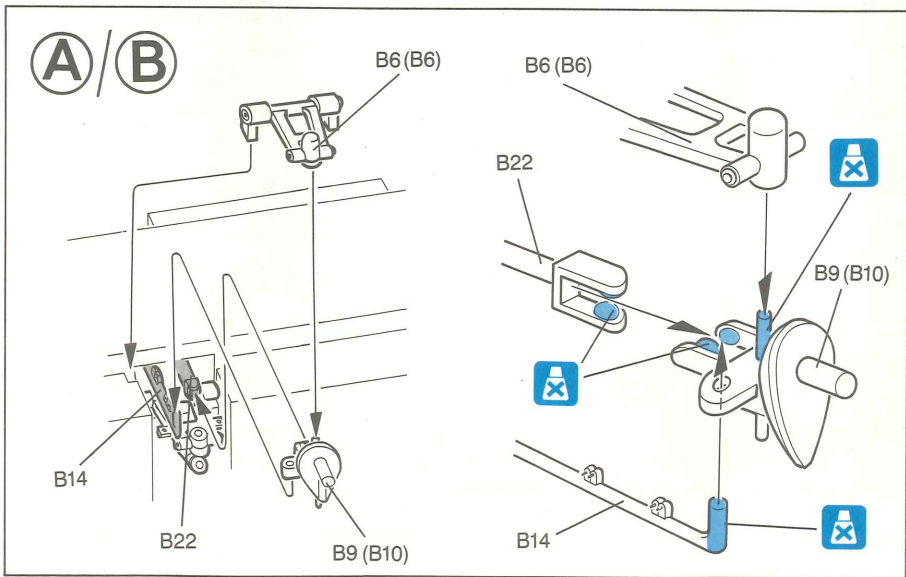
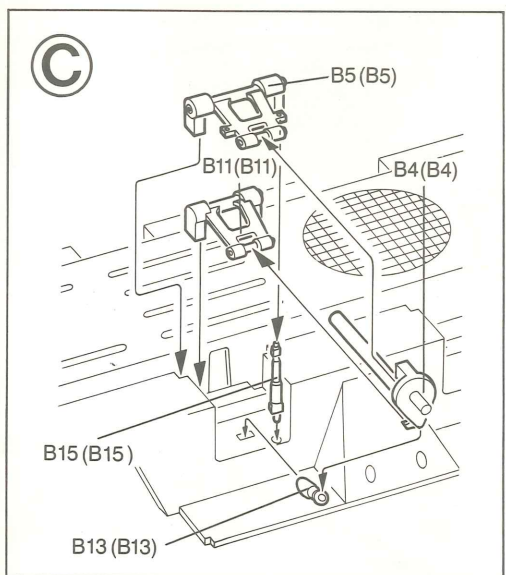
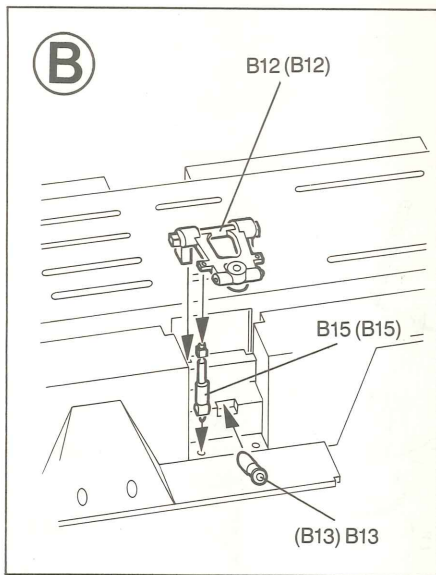
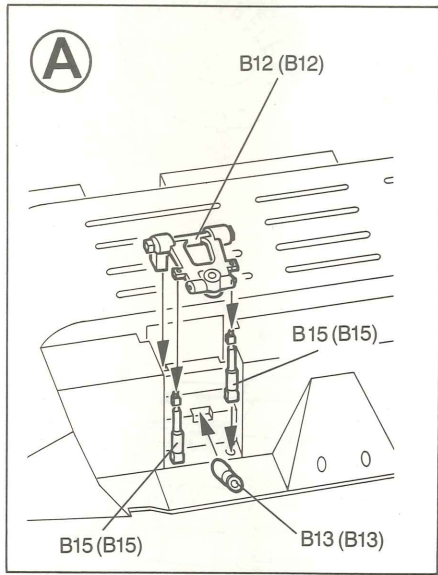
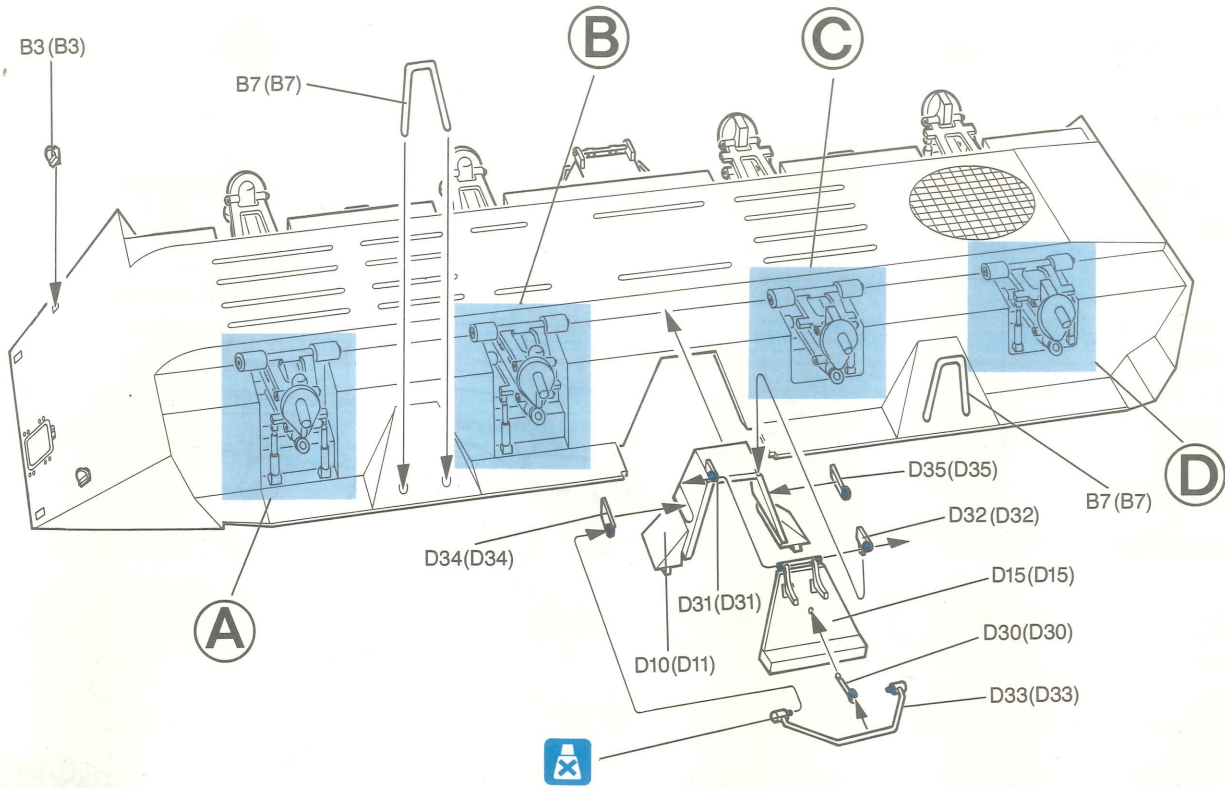
3



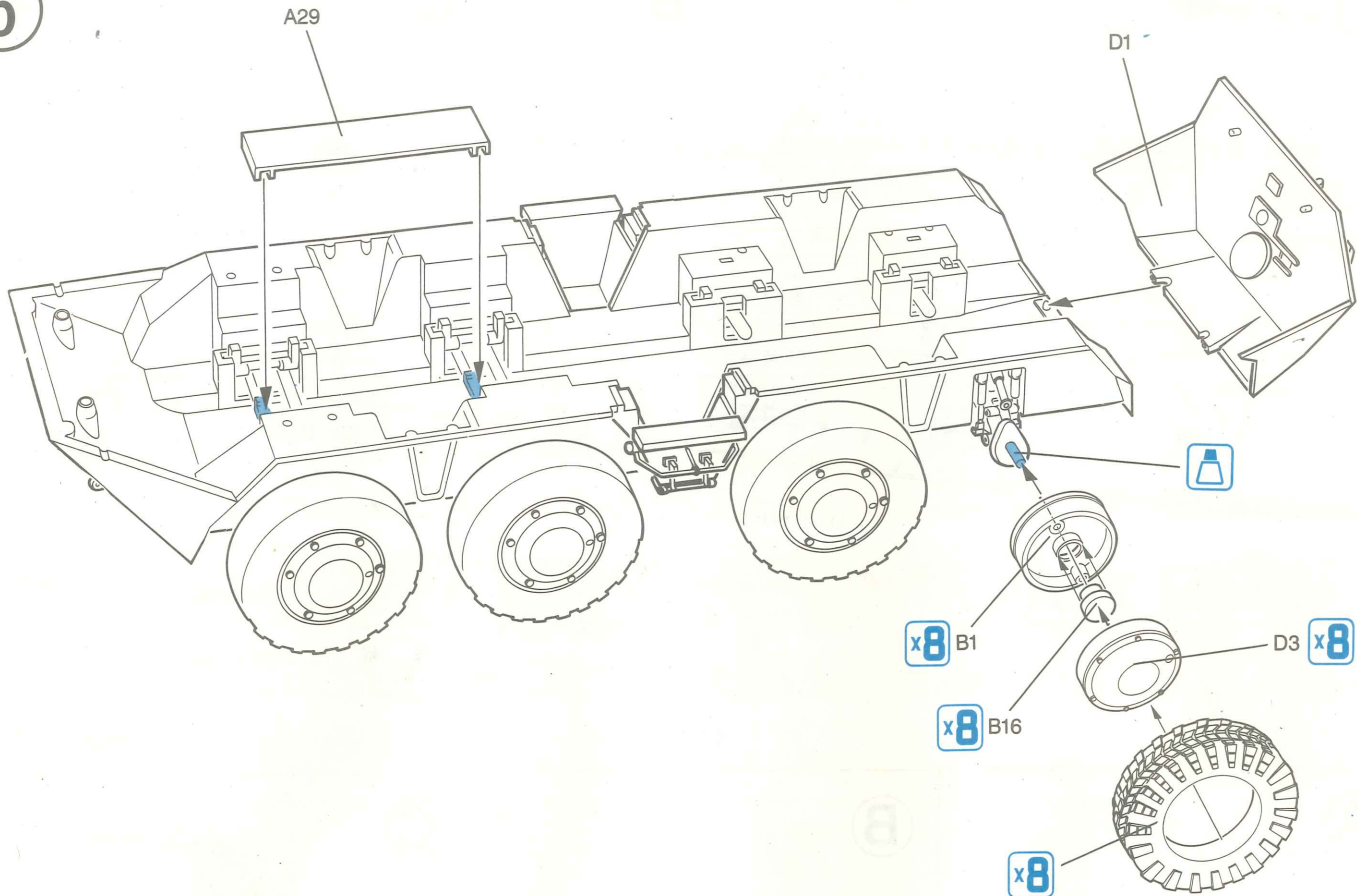
4



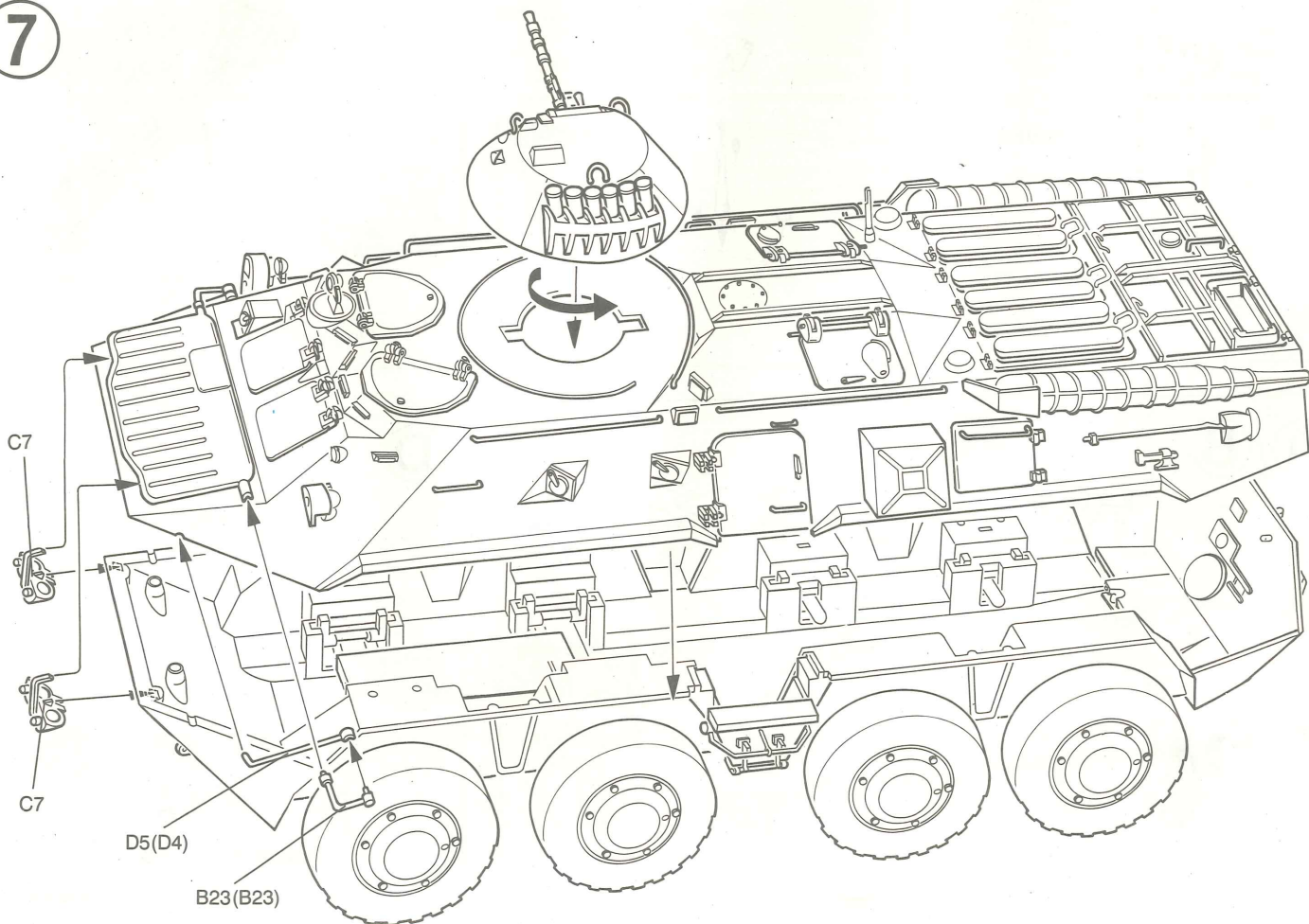
5



6



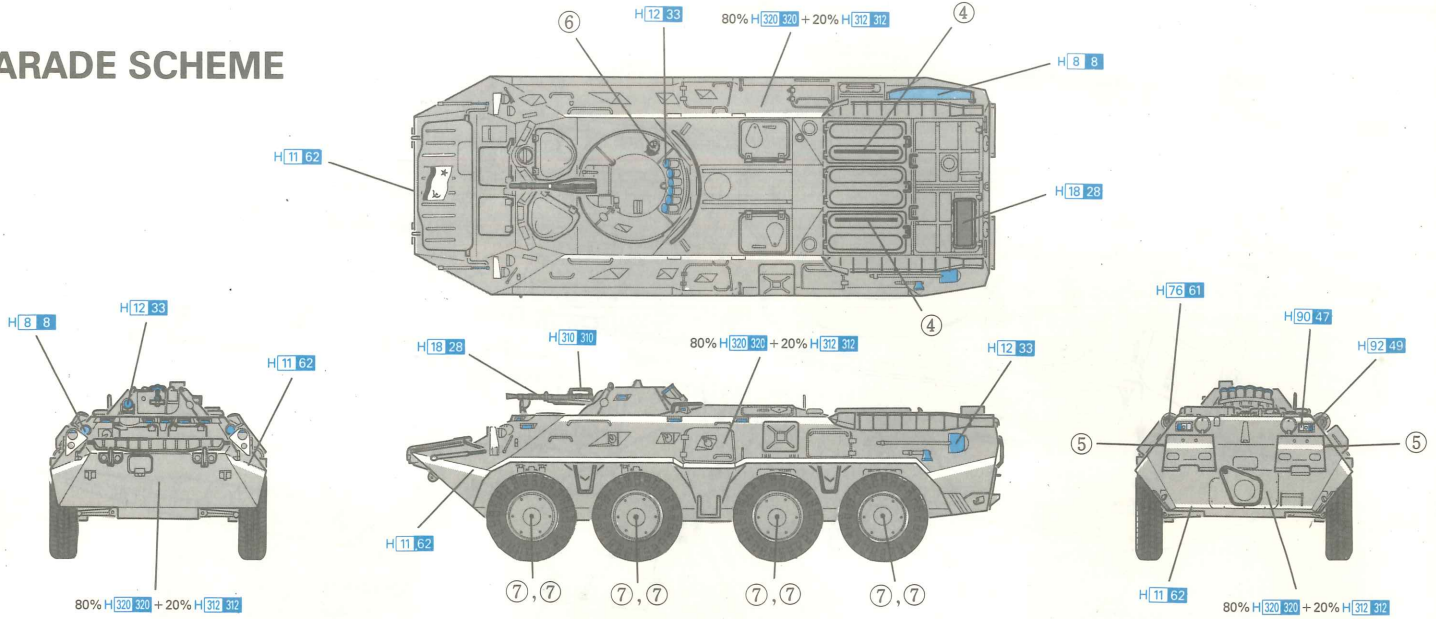
7



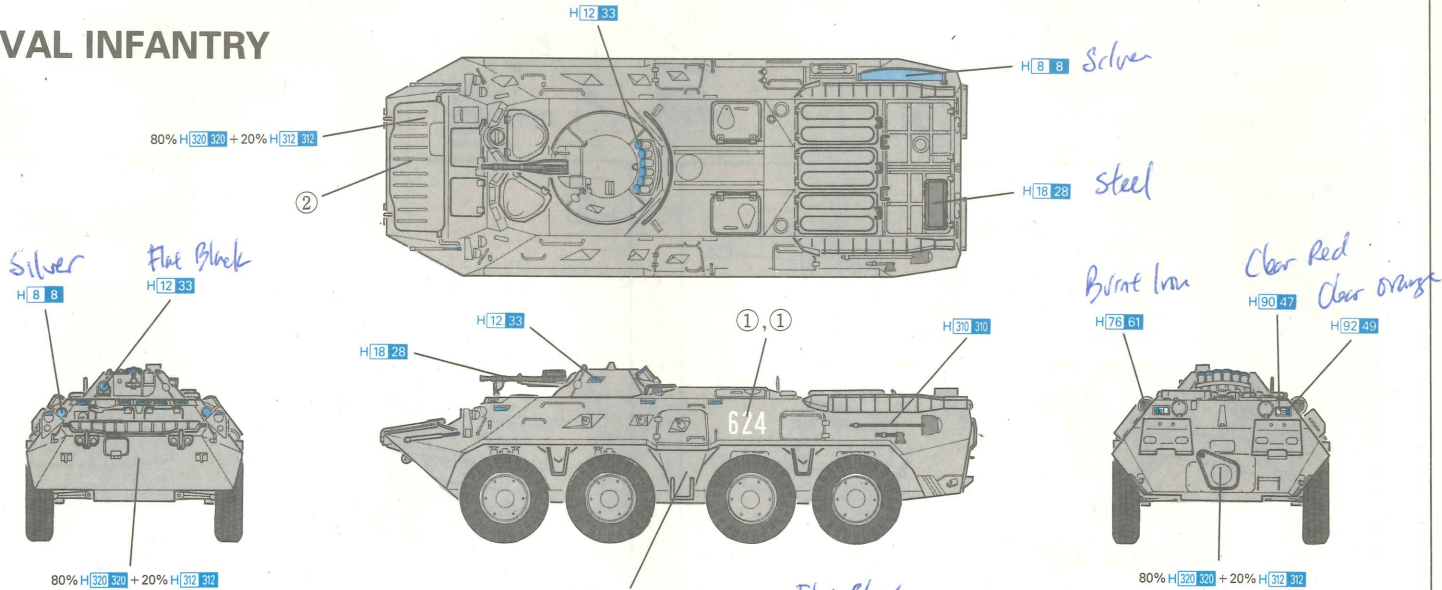
# Marking & Painting

マーキング及び塗装図    Markierungen und Bemalung    Decoration et Peinture    Marchio & Pittura    標貼及着色指示

## PARADE SCHEME



## NAVAL INFANTRY



## AFGHANISTAN CAMOUFLAGE

